

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 62 (1982)  
**Heft:** 4

**Vorwort:** Éditorial : le Tessin et la France : des relations à développer  
**Autor:** Cerjat, Bénédicte de

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## LE TESSIN ET LA FRANCE : DES RELATIONS À DÉVELOPPER

*La REVUE ÉCONOMIQUE FRANCO-SUISSE a entre autres pour vocation d'informer les milieux d'affaires français sur la situation et l'évolution de l'économie suisse.*

*A cet effet, sa Rédaction a décidé, il y a maintenant plus d'une année, de présenter dans chaque numéro un canton suisse, les principaux aspects de son économie, et l'histoire de ses relations avec la France.*

*Après Fribourg, Soleure, Genève, Glaris et Schaffhouse, c'est cette fois le tour du Tessin, qui est l'un des cantons suisses les plus éloignés géographiquement de la France.*

*Ce canton frontière, enfoncé comme un coin dans la Lombardie et séparé du reste de la Suisse par la chaîne des Alpes, bénéficie de la situation d'axe ferroviaire et routier entre le Nord et le Sud de l'Europe, et présente un potentiel touristique remarquable.*

*Seul canton suisse d'expression italienne (faisons abstraction de quelques vallées des Grisons où l'on parle italien), le Tessin a évidemment des relations très étroites avec le Nord de l'Italie.*

*Mais le Tessin est très marqué aussi, et de plus en plus, par l'influence alémanique, particulièrement dans la vie économique : entreprises industrielles, barrages hydrauliques, grands magasins, établissements hôteliers, banques et assurances sont pour la plupart dirigés depuis la Suisse alémanique.*

*Par contre, les relations entre le Tessin et la Suisse romande, donc aussi la France, sont assez peu étoffées. Et tout le monde au Tessin est conscient de l'intérêt que peut représenter, culturellement et économiquement, une ouverture vers la Suisse romande et la France.*

*En septembre dernier, un effort de promotion tout particulier a été fait lors de la participation du Tessin comme hôte cantonal du 63<sup>e</sup> Comptoir Suisse. Un mois plus tard, le Conseil de la Chambre de Commerce Suisse en France se rendait au Tessin pour renouer avec les autorités politiques et économiques du Canton des relations quelquefois un peu négligées dans le passé.*

*Aujourd'hui, les espoirs d'ouverture se concrétisent : les autorités helvétiques viennent d'accorder une concession pour une ligne aérienne Lugano-Berne-Paris, qui sera exploitée dès la fin du mois de mars 1983.*

*Le tourisme français au Tessin, qui pourra être relancé par ce biais, devrait susciter de nouvelles synergies industrielles et commerciales entre cousins latins.*

Bénédict de CERJAT